Comissão de Relações Internacionais - CRInt
Universidade de São Paulo - USP
Av. Prof. Lucio Martins Rodrigues, 443 - ECA Prédio Principal - 1º andar - sala 127
Cidade Universitária - São Paulo/SP - Brasil - 05508-920
Fone/Fax: (+55) 11 3091-4478 E-mail: crint-eca@usp.br

Ficha de inscrição para alunos estrangeiros de graduação
(On-line application form for undergraduate exchange students)

Observações importantes:
Important Instructions:

1) ***Preencha os dados diretamente neste formulário on-line. NÃO digite ou escreva fora das áreas reservadas. Os campos marcados com ASTERISCO (*) são de PREENCHIMENTO OBRIGATÓRIO;***
Fill in this on-line application form directly. Don't type or write outside the specific areas. The fields with asterisk should be filled obligatorily;
2) *Imprima essa ficha de inscrição preenchida e entregue-a junto à documentação exigida.* ***Esteja atento aos prazos e demais condições estabelecidas****;*
Print this application form and send it enclosed with other documents. Pay attention to the deadlines and other established conditions;
3) *O prazo máximo para entrega de aplicações para intercâmbio é* ***31 de Outubro*** *para o primeiro semestre (Fevereiro a Junho) e* ***10 de Maio*** *para o segundo semestre (Agosto a Dezembro). Inscrições enviadas fora do prazo serão desconsideradas.*
The deadline for the student's university to send his/her documents are ***October 31*** *for first semester of studies (February until June) and* ***May 31*** *for second semester of studies (August until December). Documents sent out of the deadline will be not considered.*

Para uso da CRInt *(exclusive for CRInt Considerations)****: Recebido em: ____ / ____ / _____***

1. Detalhes do intercâmbio e dados acadêmicos do aluno *(Exchange details and academic student's data)*

	Período acadêmico desejado* *Academic period that you wish to take*	Ano acadêmico* *Academic year*
INÍCIO *Start*	none	none
FIM *Finish*	none	none

Área de estudos principal *(Main field of Studies)*

Curso do estudante na instituição de origem* *(Student´s major in home institution)*

Ano/Semestre atual* *(Your current degree)*: 1º sem.

2. Dados pessoais e de origem *(Student's personal data)*

Cole uma foto 3 x 4 aqui

Glue a 3 x 4 photo here

Nome completo* *(full student's name)*

Nome da mãe* *(full mother's name)*

Nome do pai *(full father's name)*

Endereço completo* *(Full student's address in her/his country)*

Nascimento* *(Birth "dd/mm/yyyy")*

Nacionalidade* *(Nationality)*

País* *(Country)*

E-mail*

Sexo* *(Gender)*: none

Telefone* *(Phone number)*
(+ "country code" "city") "number"

Celular* *(Cell phone number)*
(+ "country code" "city") "number"

3. Dados do passaporte do estudante *(Student´s passport data)*

Nº passaporte* *(full passport number)*	Data de emissão* *(issued in" dd/mm/yyyy")*	Validade passaporte* *(valid until)*	Sigla do país* *(code of country)*

Comissão de Relações Internacionais - CRInt
Universidade de São Paulo - USP
Av. Prof. Lucio Martins Rodrigues, 443 - ECA Prédio Principal - 1º andar - sala 127
Cidade Universitária - São Paulo/SP - Brasil - 05508-920
Fone/Fax: (+55) 11 3091-4478 E-mail: crint-eca@usp.br

4. Dados da instituição de origem
(Student's home university data)

Nome da instituição de origem do estudante*
(Full name of student's home institution)

E-mail do coordenador de intercâmbios*
(Exchange coordinator's e-mail)

Dados do coordenador do intercâmbio: Nome / cargo / setor* *(Exchange coordinator's data: name / staff / department)*

Endereço completo da instituição* *(Full student's home university address)*

País* *(Country)*

Telefone* *(Phone number)*
(+ "country code" "city") "number"

FAX* *(Fax number)*
(+ "country code" "city") "number"

5. Proficiência de línguas *(language skills)*

Opção 1 *(first option)*
Idioma / Nível *(language / level)*
none
none

Opção 2 *(second option)*
Idioma / Nível *(language / level)*
none
none

Opção 3 *(third option)*
Idioma / Nível *(language / level)*
none
none

Você gostaria de freqüentar aulas de português para estrangeiros?*
(Are you interested in taking Portuguese for Foreigners classes at USP?)
none

Observação: As atividades da Universidade de São Paulo são realizadas em português.
(IMPORTANT: all activities in Universidade de São Paulo are done in portuguese, including classes)

6. Motivações *(reasons)*

Apresente sumariamente as razões que o (a) levaram a se candidatar a um período de estudos no Brasil*
(Why are you interested in studying at the Universidade de São Paulo? Make a summary)

Comissão de Relações Internacionais - CRInt
Universidade de São Paulo - USP
Av. Prof. Lucio Martins Rodrigues, 443 - ECA Prédio Principal - 1º andar - sala 127
Cidade Universitária - São Paulo/SP - Brasil - 05508-920
Fone/Fax: (+55) 11 3091-4478 E-mail: crint-eca@usp.br

7. Viagens e estudos no exterior *(Travels and study abroad)*

Apresente, resumidamente, as viagens mais importantes e estudos que você realizou fora do seu país de origem. *(If you have ever studied or traveled abroad, tell us: where, when and why. Make a summary for most important situations).*

8. Dados finais e observações importantes *(final data and other important orientations)*

a. O estudante deverá enviar, junto a este formulário de inscrição, os seguintes documentos:
The exchange student must send, close this application, the following documents:

i. Uma carta da instituição de origem indicando o aluno para participar do intercâmbio.
One letter of home institution indicating the student for participating in exchange;
ii. Cópia do passaporte (folhas preenchidas);
Copy of passport (filled sheets);
iii. Cópia do seguro saúde/cópia do seguro de vida;
Copy of health insurance/copy of life insurance;
iv. Duas Fotos 3 x 4;
Two 3 x 4 photos;
v. Plano de estudos com as disciplinas que pretende cursar na USP (as disciplinas podem ser consultadas através da página eletrônica www.sistemas.usp.br/jupiterweb, acessando o link “TURMAS”). Máximo de três páginas;
Study plan with the disciplines that the student would like to taking classes at USP (these can be viewed by the student through home-page www.sistemas.usp.br/jupiterweb, accessing link "TURMAS"). Maximum of three pages;
vi. Histórico escolar de nível superior com tradução SIMPLES para a língua portuguesa e reconhecido pela universidade de origem;
Student's undergraduate transcription of credits in Portuguese, by SIMPLE way, with home institution acknowledgment;
vii. Uma carta de recomendação de um docente do aluno na instituição de origem;
One recommendation letter of student's professor in home institution;

b. Os alunos que forem aceitos para o período de intercâmbio receberão uma carta de aceitação da Universidade de São Paulo. Esta carta será encaminhada para a instituição de origem do estudante. Com este documento, os alunos deverão providenciar o visto de estudante (temporário IV) no consulado brasileiro mais próximo. É OBRIGATÓRIA A APRESENTAÇÃO DO PASSAPORTE COM VISTO DE ESTUDANTE (TEMPORÁRIO IV) PARA A MATRÍCULA NO BRASIL.
The students accepted for the exchange period will receive an acceptance letter from USP. This letter will be send to the student's home institution. With this document, the students must take the student visa (temporário IV) in the closest Brazilian Consulate. This student visa must be shown in the act of the enrollment in Brazil.

Comissão de Relações Internacionais - CRInt
Universidade de São Paulo - USP
Av. Prof. Lucio Martins Rodrigues, 443 - ECA Prédio Principal - 1º andar - sala 127
Cidade Universitária - São Paulo/SP - Brasil - 05508-920
Fone/Fax: (+55) 11 3091-4478 E-mail: crint-eca@usp.br

9. Assinaturas *(signatures)*

_____	_____
Assinatura do estudante *Student's Signature*	Assinatura do coordenador institucional *Institutional Coordinator's Signature*
_____ de _____ de _____ (dia / *day*) (mês / *month*) (ano / *year*)	_____ de _____ de _____ (dia / *day*) (mês / *month*) (ano / *year*)

Obrigado por realizar sua candidatura para a USP, será um prazer tê-lo aqui!
Thanks for applying at USP; it will be a pleasure to have you here!

Comissão de Relações Internacionais – CRInt
Escola de Comunicações e Artes
Universidade de São Paulo – USP

Alguma dúvida? Envie um e-mail para crint-eca@usp.br
Any doubt? Send an e-mail to crint-eca@usp.br